

一份為你及家傭提供全面保障的計劃

家傭全險是一項全面的家傭保險計劃，為僱主及家傭提供多項保障，包括：診療、牙科及住院費用，同時亦保障僱主在法律規定下所須履行的勞工賠償責任。

七天特快賠償處理

申報門診醫療費用賠償時，只需於註冊醫生發出之收據背後簽上投保人姓名及保單號碼，然後寄回本公司。如在政府門診求診，則需連同醫生證明書一併寄回。當收妥有關文件後，本公司將於七个工作日内完成賠償處理*。

(*根據本公司過往12個月的記錄，99%之門診醫療費用賠償可在七个工作日内辦妥。)

保障利益

1. 僱主責任 (僱員補償保險)

保障你在僱員補償法例規定下，對家傭在受僱期間因工作引起生病，受傷或死亡而須承擔之賠償責任。每宗事故最高賠償額為100,000,000港元。

2. 診療費用

家傭如因生病或身體受傷須接受註冊醫生診治，你所支付的實際醫療費用可獲賠償，而每天每次最高賠償額為200港元。如為正式註冊中醫或表列中醫（包括跌打）或物理治療費用，每天每次最高可獲100港元賠償，每12個月以500港元為限。本項保障每12個月最高賠償額為4,000港元。

3. 外科手術及住院費用

家傭如因生病或身體受傷而需入住醫院接受外科手術或治療，你所支付之實際、必須及合理之費用將獲得賠償，惟賠償金額不得超過下列規定：

- (a) 住院費（房租及雜費）每天不得超過300港元。
 - (b) 外科手術費用每一傷病不得超過10,000港元。
 - (c) 麻酔師費用每一傷病不得超過(b)項賠償之百分之二十五。
 - (d) 手術室費用每一傷病不得超過(b)項賠償之百分之十二點五。
- 每一傷病最高賠償金額不得超過30,000港元。
受保期內每12個月之最高賠償額為30,000港元。

4. 牙科費用

家傭如因牙齒疾患需要接受口蹄手術、治療膿腫、X光檢查、脫牙或補牙，將獲得賠償實際及必須支付費用的三份之二，惟受保期內每12個月之總賠償金額以1,500港元為限，而所有治療必須由註冊牙科醫生進行。

5. 個人意外受傷賠償

家傭在休假期間並非因工而身體意外受傷，導致12個月內因傷死亡或永久性完全傷殘，將依下列情況賠償：

意外死亡	200,000港元
永久性完全傷殘	200,000港元
喪失肢體中任何兩肢或以上	200,000港元
雙目失明	200,000港元
喪失一肢及一目失明	200,000港元
喪失一肢	100,000港元
一目失明	100,000港元

(喪失肢體即在手腕或足踝或以上斷失，而失明則不可復原的永久性視力喪失。)

6. 中斷服務現金津貼

如家傭因生病或意外而需入院接受治療，為補償服務損失，由第四天起計，你每天可獲200港元現金津貼，每12個月最高不得超過6,000港元。

7. 運送費用

如家傭經註冊醫生證明因受傷或嚴重疾病而死亡或不能工作而導致僱傭合約被終止，本計劃將代為支付以下之費用：

- (a) 以國際航機（經濟客位）將家傭送返原居國家，包括行程起止兩地之機場接送；或
 - (b) 處理遺體及將遺體運到原居地最近葬殮處的機場。
- 本計劃支付(a)或(b)項下之實際、必須及合理之費用，惟費用總額每12個月不得超過20,000港元。

8. 重新聘用家傭費用

如於上列第七項保障所述之情況下運送家傭回國，你除可獲運送費用賠償外，本計劃將支付因重新聘請家傭所須之實際費用，最高賠償額為每12個月10,000港元。

9. 家傭忠誠保障

因家傭之欺詐行為導致你蒙受金錢上之損失，本計劃將補償你之實際損失，每12個月最高賠償額為3,000港元。

10. 家傭個人法律責任

本保單保障閣下的家傭在受僱期間因疏忽導致他人身體受傷或財物受損所須承擔之法律責任，每年度最高賠償額為500,000港元。

自選項目

癌症及心臟病附加保障

只需支付額外保費，你即可享有以下升級保障：

外科手術及住院費用

- 全年賠償額高達10萬港元

- 新增持牌化驗中心化驗費用高達5,000港元

中斷服務現金津貼

- 保障更加全面，賠償額高達6,000港元

備註：本保單適用於身體狀況良好，並在投保時從未就「癌症或心臟病」接受診斷治療之家傭。

COMPANY PROFILE 公司簡介

QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited (QBE-HKSI) is a joint venture between the QBE Insurance Group and China Construction Bank (Asia) Corporation Limited.

The QBE Insurance Group first established local representation in 1920. Today, QBE Insurance Group is one of the top 25 insurers and re-insurers worldwide. It is fully listed company, listed on the Australian Stock Exchange. QBE has consistently maintained a high Standard & Poor's A+ Financial Strength Rating. It operates in all key insurance markets and is active in more than 40 countries. So QBE is backed by the strength and security of a truly global organization. Yet, it places itself on challenging expectations with local talent. It means it can provide specialized insurance solutions innovatively tailored to suit customers' needs.

China Construction Bank (Asia) Corporation Limited (formerly known as Bank of America (Asia) Limited), offers a wide array of corporate and commercial banking services for businesses. It is a wholly owned subsidiary of China Construction Bank Corporation, a leading bank in China possessing extensive strength in corporate and consumer banking and treasury operations.

QBE-HKSI is one of the best established insurance companies in Hong Kong offering a comprehensive range of quality products to meet the varied insurance needs of corporate and individual clients. Apart from the conventional commercial insurance products such as fire, business interruption, burglary, public liability, property all risk, marine cargo, employees' compensation and motor, it also provides engineering insurance, life, pet care, equipment and contractors all risks, as well as special insurance solutions like trade credit, protection and maintenance, flight, lawbreaker, liability, directors and officers' liability, medical malpractice liability, product liability and professional indemnity insurance. Its personal insurance products include travel, personal accident, medical, golf, travel and pleasure craft insurance.

The development of the QBE Insurance Group in this market symbolizes its commitment to providing quality services to the thriving public in Hong Kong.

昆士蘭保險有限公司 (昆士蘭保險) 是昆士蘭的中國中國銀行 (亞洲) 股份有限公司之聯營機構。

昆士蘭保險集團於一九二〇年在香港設立，是國際性保險集團。昆士蘭保險集團時在澳洲證券交易所及紐約證券交易所上市，名列二十五名內，標準及普華永道AAA財務實力評級。其保險及再保險市場，並活躍於四十多個國家，亦提供環球企業的全方位保障。同時，集團亦本身一直能以高標準之期望提供以自營、創新保險產品及服務，以滿足客戶之需求。

中國建設銀行 (亞洲) 股份有限公司 是中國銀行 (亞洲) 有限公司，為客戶提供一系列個人及商業銀行產品及服務。該行是中國銀行之全資附屬機構，母公司在中國銀行市場中佔有地位，並主要為及個人銀行和資金業務各方面具有雄厚實力。

昆士蘭保險是香港歷史最悠久的保險公司之一，不斷提供優質而全面的保險服務，以迎合各界的需要。其傳統工商業保險產品包括火險、商業意外、公眾責任、財產保險、船務保險、僱員賠償及汽車等；而近年不同領域的保險產品如：工程保險、機器及機器損壞保險、專業人士責任保險等。此外，集團亦提供多種個人保險產品包括旅遊、人身意外、醫療、高爾夫球、旅遊、醫療及保險等。昆士蘭保險提供的個人保險產品包括旅遊、人身意外、醫療、高爾夫球、旅遊、醫療及保險等。

昆士蘭保險集團在香港之發展發展，顯示集團對香港的服務承諾。

Underwritten by 承保機構



QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited
昆士蘭保險有限公司
A member of the worldwide QBE Insurance Group 全球昆士蘭保險集團成員

17/F, Warwick House, West Wing, Tai Koo Place,
979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong
香港德輔道中979號太古坊和成大廈西翼17樓
Tel 電話: 2877 8488 Fax 傳真: 3867 0300
Website 網址: www.qbe.com.hk

AGENT 保險代理

Further Creation (International) Investment Ltd.
富達商務拓展有限公司

Suite 1607-08, Crawford House,
70 Queen's Road Central, Hong Kong
香港皇后大道中70號卡佛大廈1607-08室
Tel 電話: (852) 2522 8071
Fax 傳真: (852) 2869 7900

DOMESTIC HELPER PROTECTOR
家傭全險

For Office Use 公司專用
A/C No. 客戶號碼 4008008
Policy No. 保單號碼

Please complete in BLOCK LETTERS 請以英文正楷填寫

DOMESTIC HELPER PROTECTOR PROPOSAL FORM 家傭全險投保表

1. Name of Proposer (Employer) 投保人姓名 (備主) Mr / Mdm / Miss 先生 / 女士 / 小姐

Passport / HKID Card No. 護照/香港身份證號碼 Date of Birth 出生日期 D 日 M 月 Y 年 Occupation 職業

Home Tel. No. 住宅電話 Office Tel. No. 公司電話 Email Address 電郵地址

Postal Address 通訊地址

Domestic Helper's Work Location (if different with postal address) 家傭工作地點 (如與通訊地址不同)

2. Name of Employment Agency (if applicable) 僱傭代理公司名稱 (如適用) Tel. No. 電話

3. Name of Domestic Helper 家傭姓名 Sex 性別

Passport / HKID Card No. 護照/香港身份證號碼 Date of Birth 出生日期 D 日 M 月 Y 年

Nationally 國籍

4. Contract Period 受僱期限 From 由 (D/M/Y) (日/月/年) To 至 (D/M/Y) (日/月/年)

* Please provide the passport copy of Domestic Helper 請提供家傭護照副本

5. Effective Date of Insurance 起保日期 Please tick with "✓" 選擇

From 由 (D/M/Y) (日/月/年) To 至 (D/M/Y) (日/月/年)

☐ One year 一年 ☐ All items 所有項目 ☐ Cancer & Heart Disease Extension 癌症及心臟病附加保障
☐ Two years 兩年 ☐ Items 1 and 5 only 第一及第五項

6. Are you aware of any condition for which your Domestic Helper may require medical or surgical treatment?
你是否知道上述家傭可能因某種病症而需要接受治療或手術? ☐ Yes 是 ☐ No 否
If yes, please give details 如是，請詳述：

This proposal will not become effective until it has been accepted by QBE Hongkong & Shanghai Insurance Ltd. 此保險申請延遲至聯豐保險有限公司接納後方生效。

DECLARATION AND SIGNATURE 聲明及簽署

1. / WE DECLARE THAT 本人 / 吾等謹此作下列聲明：

1. All answers and statements made in the proposal are accurate in every respect and no information has been withheld which is likely to affect acceptance of this proposal.
本投保書內所有答覆及聲明均為全部真實及正確，並無隱瞞而可能影響有關接納投保與否之決定。

2. This proposal and declaration shall be the basis of the policy and considered as being incorporated therein.
本投保書及聲明將為保單之根據依據，並與保單之一部份。

3. I / we shall accept a policy subject to the usual conditions prescribed by the Company therein.
本人 / 吾等接受此有條款條款之保單公司保單。

4. I / we understand that any claim for Accidental Death benefit under Section 5 of the Policy shall be payable to the Domestic Helper's legal representative.
本人 / 吾等明白根據條款第五項作出之意外死亡賠償，將給與被保人之合法代表人。

5. I / we have never had any / our domestic helper insurance declined, cancelled or refused to renew by any insurance company.
本人 / 吾等之家傭保險從未曾被保險公司拒絕投保、取消或拒絕續保。

(本投保書及聲明中之內容均符合勞工法例，備有副本供勞工局及公司用，而英文為準。)

Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The information you provide to us is collected to enable us to carry on insurance business and may be used for the purpose of any insurance or financial related product or service or any alterations, variations, cancellation or renewal of such product or service, any claim or investigation or recovery of such claim, and exercising any right of subrogation, and may be transferred to 3) any related company or any other company carrying on insurance or reinsurance related business or an intermediary or a claims or investigation or other service provider providing services relevant to insurance business for any of the above or related purposes; 3) any association, federation or similar organization of insured companies ("Federation") that exists or is formed from time to time for any of the above or related purposes to enable the Federation to carry out its regulatory functions or any other function that may be assigned to the Federation from time to time and are reasonably required in the interest of the insurance industry or any member(s) of the Federation; and 3) any members of the Federation for the Federation for any of the above or related purposes.

Moreover, we are expressly authorized to obtain access to and/or to verify any of your data with the information collected by the Federation from the insurance industry. You have the right to obtain access to and to request correction of any personal information concerning QBE Hongkong & Shanghai Insurance Limited, 177E West Avenue, West Wing, Takao Plaza, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong (Telephone: 2877 8488, Fax: 3607 0300).

閣下提供的資料，除本公司提供保險業務所需，並可被使用於：任何與保險或付諸有關的產品或服務，或任何產品或服務的更改、變更、取消、或續期，或任何索賠，或就該索賠的調查或分析，進行委任或代位追償之用，或與保險業有關的中介人或受委託人或保險經紀，或任何其他從事保險或保險相關業務的附屬公司，或與保險業有關的協會或聯盟或類似組織等，以達到任何上述或有關目的；2) 現在或將來成立的任何保險公司或任何保險公司的附屬組織等，以達到任何上述或有關目的，或以便他們執行其業務，或執行其基於保險或任何保險有關的而時不時符合需要之法律或監管目的，或為該等保險給予任何保險的權利，以達到任何上述或有關目的。此外，本公司於此聲明後或由該等保險業內有關的資料中查詢及/或核對閣下任何資料，閣下有關資料及要求更正由本公司持有有關閣下個人資料，如有需要查詢，可用書面或親身親臨向該等資料的持太古街和成大廈西翼17樓 (電話：2877 8488，傳真：3607 0300) 向本公司行政事務主任查詢。

不保事項

適用於所有保障項目：

戰爭及有關風險、恐怖主義活動 (除僱主責任外)、石棉、核能或辐射引致之死亡或損失、自殺、懷孕或生育、酗酒、或服用非經註冊醫生處方指定之麻醉品或藥物、愛滋病或其相關的病徵，及在保險生效前已存在的傷病及其他身體狀況。

個別保障項目之特定不保事項：

- 僱主責任：肺癆塵病、間皮瘤、核能放射、或法例下僱主因不依期作工傷賠償而須付之罰款。
- 診療費用，外科手術及住院費用，及中斷服務現金津貼：精神病、性病、先天性異常或畸形、不育、絕育、避孕、心臟病、癌症、癩瘡、體格檢查、美容或整形手術 (但由本保單範圍內損傷引致之矯形手術除外)。
- 牙科費用：口腔檢查、洗牙、磨牙、鑲裝牙冠、牙橋、牙箍及假牙等。
- 個人意外受傷賠償：任何形式之騎乘、競賽比賽及用供氣設備輔助呼吸之水中活動。
- 運送費用：遺體從香港以外地區運返原居地及因任何在香港以外地區發生之事故引致受保人或其遺體之運返或運送返回原居地。
- 家傭個人責任：
 - 僱主責任；
 - 受看顧、掌管之財物；
 - 罰款、違約金、懲罰性賠償；
 - 排謗責任。

年齡限制

由18至60歲

等候期

由保單生效日期起10天內為等候期，等候期內投保人所支付任何有關第2、3、4及6項的費用將不會獲得賠償。

保費表 (港元)

保障利益	一年	兩年
所有項目	750	1,350
自選項目 一癌症及心臟病*	250	450
第一及第五項	450	810

每份保單最低保費：450港元

* 只適合附加於選擇「所有項目」的保單。

注意：此小冊子只供作參考之用，所有條款及細則均以保單單為準。